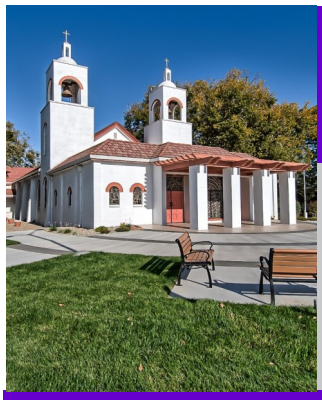

SACRED HEART CATHOLIC CHURCH
ST. ANNE CATHOLIC CHURCH

Sacred Heart Church
3141 St. Stephens Drive, Anderson
Saturday Mass: 4:30 PM (English)
Sunday Mass: 10:00 AM (English)
12:00 PM (Spanish)
Weekday: Tue, Wed, Thu, Fri: 8AM
Confessions: Saturday: 3PM

St. Anne Church
3415 Main Street
Cottonwood
Sunday Mass: 8:15AM

AUGUST 21, 2022

Parish Office.....**530-365-8573**
Angie Scott, Bookkeeper
Isabel Andrade, Office Coordinator

After hours Sacramental Emergency phone number.....**530-691-1322**

Children's Faith Formation..**530-365-8573**
Renae Magaña, Coordinator

Formacion de fe para ninos 530-365-8573
Renae Magaña, Coordinador

Youth Ministry/Grupo de Jovenes
Fr. Raj Derivera.....**530-365-8573**

RCIA.....**530-365-8573**
Sandy Downing, Coordinator

RICA.....**530-365-8573**
Yolanda Alvarado, Coordinador

Baptism Preparation Class. 530-365-8573
1st Tuesday of each month
Mike Spence, Coordinator

Clase de preparación para el bautismo
2do jueves de cada mes Hector Rubio, Coordinador.....**530-365-8573**

Parish Nursing Ministry.....**530-365-8573**
Sandy Downing, Parish Nurse

Parish Gift Shop.....**530-365-8573**

Anderson Cottonwood Christian Assistance
2979 East Center St,.....**530-365-4220**
. Anderson, CA
Open Tuesdays & Fridays, 10am—2pm

Northern Valley Catholic Social Service
2400 Washington Ave.....**530-241-0552**
Redding, CA

Knights of Columbus.....**530-365-8573**
Paul Jones, Grand Knight

Martha's Ministry.....**530-365-8573**

21ST SUNDAY IN ORDINARY TIME

"Some are last who will be first,
and some are first who will be last." - Lk 13:30

21ER DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

"Pues los que ahora son los últimos, serán los primeros;
y los que ahora son los primeros, serán los últimos".
- Lc 13, 30

Rev. Raj Derivera, Pastor
Deacons: Rich Valles • Jesus Madrigal
Michael Evans (retired)
Bookkeeper: Angie Scott
Office Coordinator: Isabel Andrade

Website: sacredheartparish.com • email: sacredheartanderson@outlook.com

OPPORTUNITIES FOR FORMATION

*** Children's Faith Formation (CFF)** - classes for children in grades K-8 are offered in English Wednesday evenings from 6-7:30pm in the Parish Center. Classes will begin September 7th and end May 10th.
Sacramental Preparation: There is a two year preparation requirement for children preparing to receive First Reconciliation, and First Eucharist. These classes follow the same calendar as CFF. Confirmation classes are also a two year requirement. We are currently in the 2nd year of preparation and will be accepting new students in August of 2023.

*** Family & Respect Annual Gathering 2022 -** Saturday, August 27, 2022 at 9:00am - 2:00pm Holy Family Parish, Citrus Heights, CA The annual gatherings are an opportunity to meet wonderful speakers, connect with local resources/ organizations, and to share best practices with others doing in the same ministry. Clergy, parish teams, and families are all welcome! Please RSVP at: www.scd.org/respectlife2022 For more information, contact Moises De Leon at 916-733-0133 or mdeleon@scd.org

*** Sacramento Women's Cursillo -** September 15-18, 2022 Applegate Jesuit Retreat Center Calling all Cursillistas and Future Cursillistas! Make a friend, be a friend, bring a friend to Christ! The Sacramento Women's Cursillo is scheduled for September 15-18, 2022, at the Jesuit Retreat Center in Applegate, CA. If you have a friend you would like to sponsor, OR you wish to attend the weekend, please visit our website http://www.sacramentocursillo.org/ to register online and read the message from our 2022 Rectora, Monica Small. For more information, please contact Kathy Bauer at kathyandron94@gmail.com

*** Illuminate The Path Of Faith -** Presented by the Diocese of Sacramento Office of Family & Faith Formation (OFFF) & Diocesan Christian Initiation Committee (formerly RCIA), A seven-part series for Deacon's, DRE's, Christian Initiation Directors/Coordinators and Teams as well as teachers, catechists and those who do sacramental preparation. Classes are hybrid and facilitated by a regional mentor. Scheduled meetings vary depending on region.
Purpose: To provide solid liturgical, catechetical, and pastoral formation that will equip all people in our Diocese of Sacramento to effectively use the model of Christian Initiation, which is the model for all catechesis.
For details contact Renae Magaña, Rmagana@scd.org.

*** Ministry Days 2022** - September 23rd – 24th , 2022 St. Francis High School, Sacramento The Offices of Family and Faith Formation and Youth and Young Adult Ministry invite you to join us for Ministry Days 2022, "Real Presence, Real Life – Presencia Verdadera, Vida Auténtica", Ministry Days is an opportunity to gather as a larger church in the Diocese of Sacramento, network, pray together, and learn more about our Catholic faith. Get more information and register today at www.ministrydays.com, if you have any questions please contact Jennifer Campbell at 916-733-0135 or jcampbell@scd.org. **For Ministers and Volunteers of Sacred Heart, the Parish can assist with Costs for Ministry Days. Contact Fr. Raj**

*** Natural Family Planning (NFP) Certification Training -** In 2022, the Diocese of Sacramento will promote and host opportunities to become certified in the following methods: Billings Ovulation Method, Sympto-Thermal Method or Creighton Model Method. NFP supports God's gifts of love and life in marriage. Learn more: www.scd.org/nfp-certified For more information, contact Moises De Leon at 916-733-0133 or mdeleon@scd.org

---

* **Classes de Formacion de Fe** - Las clases de Formación en la Fe para Niños (CFF) en los grados de K-8 se ofrecen en español los domingos de 10-11:45am en el Centro Parroquial. Las clases comenzarán el 11 de septiembre y finalizarán el 14 de mayo. Preparación Sacramental: Hay un requisito de dos años para la preparación de Primera Reconciliación y la Primera Eucaristía. Estas clases siguen el mismo calendario que CFF. Las clases de Confirmación también es un requisito de dos años. Actualmente estamos en el 2ndo año de preparación y aceptaremos nuevos estudiantes en agosto de 2023.

***Cursillo Femenino de Sacramento** - 15-18 de septiembre de 2022 ¡Applegate Jesuit Retreat Center Llamando a todos los cursillistas y futuras cursillistas! ¡Haz una amiga, sé una amiga, trae una amiga a Cristo! El Cursillo de Mujeres de Sacramento está programado del 15 al 18 de septiembre de 2022 en el Centro de Retiros Jesuitas en Applegate, CA. Si tiene una amiga que le gustaría patrocinar, O desea asistir al fin de semana, visite nuestro sitio web http://www.sacramentocursillo.org/ para registrarse en línea y lea el mensaje de nuestra Rectora 2022, Monica Small. Para obtener más información, póngase en contacto con Kathy Bauer en kathyandron94@gmail.com

***Jornada Pastoral 2022** - Septiembre 23-24, 2022 St. Francis High School, Sacramento Las Oficinas de Formación de la Familia y la Fe y el Ministerio de Jóvenes y Adultos Jóvenes lo invitan a unirse a nosotros para los Días de Ministerio 2022, "Presencia Real, Vida Real - Presencia Verdadera, Vida Auténtica", Los Días de Ministerio son una oportunidad para reunirse como una iglesia más grande en la Diócesis de Sacramento, trabajar en red, orar juntos y aprender más sobre nuestra fe católica. Obtenga más información y regístrese hoy en www.ministrydays.com, si tiene alguna pregunta, comuníquese con Jennifer Campbell en 916-733-0135 o jcampbell@scd.org. **Para los Ministros y Voluntarios del Sagrado Corazón, la Parroquia puede ayudar con los Costos de los Días de Ministerio. Contactar con el P. Raj**

WEEKLY NEWS

MASS INTENTIONS AUGUST 20 - AUGUST 28

Saturday	August 20th	4:30pm	Jim Schindele ✝
Sunday	August 21st	8:15am	Ernest Toms (Birthday)
Sunday	August 21st	10:00am	Eddie & Mary Dube ✝
Sunday	August 21st	12:00pm	Jose Antonio Augustin
Tuesday	August 23rd	8:00am	Eddie & Mary Dube ✝
Wednesday	August 24th	8:00am	Eddie & Mary Dube ✝
Thursday	August 25th	8:00am	Eddie & Mary Dube ✝
Friday	August 26th	8:00am	Eddie & Mary Dube ✝
Saturday	August 27th	4:30pm	Eddie & Mary Dube ✝
Sunday	August 28th	8:15am	Primo Verdone ✝
Sunday	August 28th	10:00am	Samuel Augustin
Sunday	August 28th	12:00pm	Fr. Wells

PRAYER CONCERNS

David Periera, Kinsie Rowen, Carolyn Davis, Judy Kneable, Jack McAuliffe, Susie Swanson, Maria Brinkman, Gean Vonk, Fr. Mauricio Hurtado, Dawn Drinkwater, April Ross, Eric Wielbelhaus, Jay Osterhoudt, Barbara Faulkner, Mary Gulick, Bud Whitmore, Diane VonDixon, Leann Brinkman, Mary Thatch, Dahlia Dickens, Denis D., Gavin Cowan, Cathy Mobley, Ben Bowers, Jennifer Glazier, Larry Eddy, Ruth Lisea, Miranda Weise, Katie Lewis, Jay Burns.

HISPANIC BREAKFAST

Please join us this Sunday, August 21st, 9am to 11:30am in the parish hall, for the monthly breakfast prepared by our Hispanic Community. You will enjoy an authentic homemade Mexican breakfast. Cost is $8 for adults and $6 for children under 12.

DESAYUNO DE COMITÉ HISPANO

Únase a nosotros este domingo 21 de agosto, de 9 a.m. a 11:30 a.m. en el salón parroquial, para el desayuno mensual preparado por nuestra comunidad hispana. Disfrutará de un auténtico desayuno mexicano casero. Costo es de $8 adultos y $6 niños menores de 12 años.

THREE KINGS

We would like to purchase the matching Three Kings for our nativity scene. If you would like to help with a donation, you can drop an envelope in the collection or stop by the Parish office to make your donation. Please note on envelope that donation is for Three Kings.

Pregnant? Worried?
Need Help?
Call 1-800-910-0191
You are not alone.

THE GABRIEL PROJECT

STEWARDSHIP CORNER

Collection Summary

July 23-24	$3,907
July 30-31	$4,569
Aug 6-7	$6,343
Aug 13-14	$4,328

For fiscal year 2022-2023

Budgeted for Collections: **$287,000**
Total for 7 weeks: **$ 33,821** weekly Goal: **$ 5,519**
Average Weekly Collection: **$4,832**
Difference: **$4,812**

YOUTH NIGHT

All Junior High and High School students are invited to Youth Night every first and third Sunday of the month. Our next Youth Group will be held this ***Sunday, August 21st at 5:00pm*** in the parish hall. For more information, please call Renae Magaña 365-8573.

IS GOD CALLING YOU TO PARTICIPATE?

Here we are preparing to start another year of Children's Faith Formation, and we are in need of several volunteers! If you are sixteen or older, have the desire to help children learn about their Catholic faith, are willing to be a member of a team and receive training, give Renae a call at 365-8573 ext 103.

¿TE ESTÁ LLAMANDO DIOS A PARTICIPAR?

Nos estamos preparando para comenzar otro año de Formación en la Fe para los Niños, ¡y necesitamos varios voluntarios! Si tiene dieciséis años o más, tiene el deseo de ayudar a los niños a aprender sobre su fe católica, está dispuesto a ser miembro de un equipo y recibir capacitación, llame a Renae 365-8573 ext 103.

Family Camp at Camp Pendola

September 3 rd – 5 th , 2022 at Camp Pendola Families are invited to join us for Family Camp at Camp Pendola. Family Camp is a for families of all sizes to connect with each other and nature while trying all of the different activities offered at Camp Pendola. Activities include hiking, arts/crafts, swimming, archery, Mass and more! Get more information at https://www.pendola.org/familycamp.html or contact Jennifer Campbell at 916-733-0135 or jcampbell@scd.org.

WEEKLY NEWS

SEGUNDA COLECTA

La Segunda Colecta el fin de semana es para los programas de "Formación de Fe Católica". Esta colección apoya la formación de la fe para niños, el Ministerio de Jóvenes, el Estudio Bíblico para Adultos, RICA y la Asistencia de Matrícula escolar católica para los niños en la escuela de St. Joseph, Redding. Gracias por su apoyo continuo y su generosidad.

SECOND COLLECTION

The Second Collection this weekend is for our Sacred Heart ***"Catholic Faith Formation"*** programs. This collection supports faith formation for children in Kindergarten through 8th grade, High School Youth Ministry, Adult Bible Study, RCIA, and Catholic School Tuition Assistance. Thank you for your continued generosity.

EN LLAMAS NOR CAL 2022

¿Estás EN LLAMAS? 17 de septiembre de 2022 de 9 a.m. a 10 p.m. en Six Flags Discovery Kingdom, los adolescentes de Vallejo y los adultos jóvenes de todo el norte de California se reunirán en Six Flags en Vallejo para un día increíble para orar y jugar. El día cuenta con misa con los obispos diocesanos, todo lo que pueda almorzar, paseos y atracciones ilimitadas, concierto nocturno y adoración, charlas, música y diversión. Boletos e información en https://www.onfirenorcal.com/ o comuníquese con Jennifer Campbell al 916-733-0135 jcampbell@scd.org

ON FIRE NOR CAL 2022

Are you ON FiRE? September 17, 2022 9am to 10pm at Six Flags Discovery Kingdom, Vallejo Teens and young adults from all over Northern California will be gathering at Six Flags in Vallejo for an awesome day to pray and play. The day features Mass with the Diocesan Bishops, all you can eat lunch, unlimited rides and attractions, evening concert and adoration, talks, music and fun. Tickets and information at https://www.onfirenorcal.com/ or contact Jennifer Campbell 916-733-0135 jcampbell@scd.org

FOOD DONATIONS

If you would like to make a donation of food to help out members of the surrounding community, please take your donations directly to Anderson Cottonwood Christian Assistance. ***DO NOT leave your donations in the church foyer***, as ACCA does not currently have a volunteer to pick up the donations. ACCA is located at 2979 East Center Street in Anderson. Phone: 530-365-4220. They are only open on Tuesdays.

CFF REGISTRATION

We are now accepting registrations for the upcoming 2022/2023 Children's Faith Formation Year K through 8th grade. You may pick up a registration form from the CFF table in the Church, download from our website or make an appointment with Renae in the Parish Office.

As a reminder, we are entering our 2nd year of Confirmation Preparation and will not be accepting 1st year applications at this time. Please do not hesitate to call 530-365-8573 ex 103 with questions.

Registración para CFF

Estamos aceptando inscripciones para el próximo Año 2022/2023 de Formación en la Fe para niños de K a 8vo grado. Puede recoger un formulario de inscripción de la mesa de CFF en la Iglesia, descargarlo de nuestro sitio web o hacer una cita con Renae en la Oficina Parroquial.

Como recordatorio, estamos entrando en nuestro 2º año de Preparación de Confirmación y no aceptaremos solicitudes de 1º año en este momento. Por favor, no dude en llamar al 530-365-8573 ex 103 si tiene preguntas.

MESA DE INSCRIPCIÓN EN DESAYUNO HISPANO

¡Registre a sus hijos y desayune! Renae tendrá una mesa de inscripción de formacion de fe para ninos en el Desayuno Hispano, el 21 de agosto de 9 a.m. al mediodía para ayudar a las familias a registrarse y responder cualquier pregunta que pueda tener. La fecha limite para registrar a sus hijos sera el 2 de septiembre.

CFF REGISTRATION TABLE AT HISPANIC BREAKFAST

Register your children and have breakfast! Renae will have a CFF registration table at the Hispanic Breakfast, August 21 from 9am to noon to help families register and answer any questions you may have. Deadline for registering your children for CFF is September 2nd.

Minister of Care Training

For all current Ministers of Care and for those interested in joining, please attend this training on September 1, 1:00, in the Church, with Fr. Raj. This very fulfilling ministry is for those who want to bring Christ in the Holy Eucharist to our parish members who are unable to attend Mass. Those who have had prior training are requested to attend. If you have questions, call Sandy Downing at 530-524-4092.

WEEKLY REFLECTION

GOSPEL MEDITATION FOR AUGUST 21ST

The serious disciple knows the necessity and value of discipline. Thinking of discipline as something punitive in nature, we underscore its place in our spiritual lives. Discipline is really about a radical trust in God and his guidance. "When you are conducted by a guide who takes you through an unknown country at night across fields where there are no tracks, by his own skill, asking no advice from anyone, giving no inkling of his plans, what choice do you have but to give yourself completely to his guidance? If you are convinced that he is a good guide, you must have faith in him and abandon yourself to his care (Jean-Pierre de Caussade)."

If someone wants to be physically fit, they readily find a competent trainer who sets them on a rigorous schedule. Determined to reach their goals, they sacrifice personal pleasure and trust in his guidance. Why should it be any different with God? In order to remain true to the way Jesus places before us, we have to listen, learn, and be willing to change. Falling in love with God and maintaining that relationship requires an investment of time, energy, and hard work. Putting personal preferences aside in pursuit of the Gospel and giving proper attention to our spiritual lives is challenging work. At first, "all discipline seems a cause not for joy but for pain, yet later it brings the peaceful fruit of righteousness to those who are trained by it (Hebrews)."

"What God does is essentially good. It does not need to be reformed or controlled…If you would live according to the Gospels, give yourself completely and simply to the action of God (Jean-Pierre de Caussade)." Submission to the holy will of God is not a submission to a set of pre-ordained set of circumstances. Rather, it is an abandonment and trust in God's creative, life-giving, and salvific power. God brings light out of darkness and life out of death. Nurturing this bond of trust and seeking God in all things creates an intimate and particular relationship and bond between our Creator and us. When He comes, there will be no issue with us recognizing Him or Him recognizing us. We will have met before.

GOSPEL MEDITATION FOR AUGUST 21ST

Hay palabras dichas por el propio Jesús en el Evangelio que son difíciles de comprender. Están puestas para sacudirnos de nuestro letargo. No es como recibir un mensajito lindo en el celular, ni como siempre decimos, "qué bonitas palabras dijo el sacerdote en su homilía". No basta, inclusive, el recibir la Eucaristía el domingo que asistimos a Misa. Se necesita permanecer íntimamente con él. Jesús no responde si son pocos o muchos los que se salvan. Sino que habla de una puerta angosta: *"Esfuércense por entrar por la puerta angosta, porque yo les digo que muchos tratarán de entrar y no lo lograrán" (Lucas 13,24).* Y para ayudarnos *dice: "Pues los que ahora son los últimos, serán los primeros, y los que ahora son los primeros, serán los últimos"* (Lucas 13,30). ¿Qué te parece?

Actualmente, el Papa Francisco habla de tres puertas y creo que ilumina mucho las palabras del Evangelio de hoy. *"Orar, celebrar, imitar a Jesús: son las tres puertas que hay que abrir para encontrar el camino, para ir hacia la verdad y la vida"*. Aparentemente fácil, pero difícil de llevarse a cabo a la perfección. Cabe preguntarse lo siguiente: ¿Cómo va mi vida de oración de intimidad con Jesús? ¿Cómo celebro los Sacramentos? ¿De qué forma imito a Jesús? El Papa pide que pensemos en estas tres puertas, que nos harán mucho bien a todos. Sugerencia, abrir el Evangelio y leerlo en familia, es una forma de comenzar a entrar por la puerta angosta.

READINGS FOR THE WEEK

Mon. 2 Thessalonians 1:1-5,11-12; Matthew 23:13-22
Tue: 2 Thessalonians 2:1-3a,14-17; Matthew 23:23-26
Wed. Revelation 21:9b-14; John 1:45-51
Thu. 1 Corinthians 1:1-9; Matthew 24:42-51
Fri. 1 Corinthians 1:17-25; Matthew 25:1-13
Sat. 1 Corinthians 1:26-31; Matthew 25:14-30
Sun. Sirach 3:17-18,20, 28-29; Hebrews 12:18-19,22-24a
Luke 14:1, 7-14

WEEKLY CALENDAR: AUGUST 21ST — AUGUST 28TH

Sunday, August 21	Monday, August 22	Tuesday, August 23	Wednesday, August 24
8:15am Mass – St. Anne 10:00am Mass – Sacred Heart 12:00pm Misa en Español 9am-11:30am Hispanic Breakfast In Parish Hall **CHURCH OFFICE CLOSED**	8:00am Mass —Sacred Heart	8:00am Mass—Sacred Heart 9:00am Bible Study 10:30am Legion of Mary Meeting 6:00pm CFF Welcome back BBQ	8:00am Mass—Sacred Heart
Thursday, August 25	**Friday, August 26**	**Saturday, August 27**	**Sunday, August 28**
8:00am Mass—Sacred Heart 7:00pm Adoracion	8:00am Mass—Sacred Heart	3:00pm Confessions 4:30pm Mass—Sacred Heart **CHURCH OFFICE CLOSED**	8:15am Mass – St. Anne 10:00am Mass – Sacred Heart 12:00pm Misa en Español **CHURCH OFFICE CLOSED**

Air Experts
Heating & Air Conditioning
Lic# 750564
Sales • Service • Installation • Duct • Cleaning
Redding/Anderson: 241-0815
Red Bluff: 527-8300
Darell Fuller • Over 30 Years Experience
Senior Discounts

Allen & Dahl Funeral Chapel
Celebrating a Lifetime of Love
Anderson FD-1435 365-5466
Redding FD-516 243-1525
Palo Cedro FD-1558 547-4444
www.allenanddahl.com

Hernández Law
¡Se Habla Español!
Representing Injured Workers
FREE CONSULTATION!
(530) 422-8181
hernandezworkcomp.com
Redding Eureka Crescent City

MERCY HIGH SCHOOL
Your Catholic, College-Prep High School
(530) 527-8313
www.mercy-high.org

KENT'S MEATS & GROCERIES
• Dedicated to Customer Service • Customer Full-Service Meat Cutting
• Fresh Smoked Meats from Our Own Smokehouse
• Huge Selection of Groceries & Fresh Produce
Kathy's Deli... Homemade sandwiches, meals and more!
Open 6AM - 10PM Every Day 8080 Airport Rd. • Redding, CA (530) 365-4322

STAND OUT
with a PREMIUM DIGITAL AD on PARISHESONLINE.COM
CONTACT US AT 800-950-9952

Healthcare you can believe in.
Visit mercy.org
Hello humankindness.
Dignity Health.

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!
ADVERTISE HERE NOW!
Contact Dave Hyde to place an ad today! dhyde@4LPi.com or (800) 950-9952 x5820

GROW YOUR BUSINESS *WHILE* SUPPORTING YOUR LOCAL PARISH.
Purchase a bulletin ad today!

support our ADVERTISERS

Underhood Automotive Inc
Complete Auto Care
1236 Hartnell Ave.
Redding, CA 96002
530-223-3489

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
• Burglary • Fire Safety • Flood Detection • Carbon Monoxide
1-855-225-4251

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

NEVER MISS A BULLETIN !
Sign up to have our weekly parish bulletin emailed to you at www.parishesonline.com

We've Missed You!
Welcome Back to Mass
Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!
www.ParishesOnline.com

WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES
BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.
• Work-Life Balance • Paid Training
• Full-Time with Benefits • Some Travel
• Serve Your Community
Contact us at careers@4lpi.com
www.4lpi.com/careers